

**Jenny WALLENSTEN, *Personal protection and tailor-made deities: the use of individual epithets***

**Abstract:** The use of epithets was a fundamental component of Greek polytheism. The present study brings attention to a small subgroup of such divine bynames, referred to as *individual epithets* because they stem from the names of mortal individuals. The function of these epithets is to designate a deity specifically concerned with the individual in question, thereby providing a close relationship and personal benefits for the eponymous worshipper and his or her close kin. The article exemplifies the phenomenon through the investigation of a goddess Isis Aphrodite *Dikaia* identified in Hellenistic Delos. Through the epithet *Dikaia*, two Athenian brothers, Dikaios and Asklepiades, sons of Dikaios, intimately tie the deity to themselves and their family. It is moreover proposed that a positioning of the epithet in its historical and physical context furthers our understanding of its origins and significance.

**Résumé :** L'usage des épithètes était une composante fondamentale du polythéisme grec. Cet article se penche sur un petit groupe de surnoms de ce genre, que l'on appelle des *épithètes individuelles*, dans la mesure où elles dérivent du nom d'individus mortels. Ces épithètes ont pour fonction de montrer qu'une divinité est particulièrement concernée par l'individu en question, fournissant dès lors une relation étroite et des bienfaits personnels pour le fidèle éponyme et sa famille proche. L'étude illustre le phénomène en investigant la déesse Isis Aphrodite *Dikaia* que l'on rencontre dans la Délos hellénistique. Par l'épithète *Dikaia*, deux frères athéniens, Dikaios et Asklépiadès, fils de Dikaios, associent intimement la divinité à eux-mêmes et à leur famille. Il est en outre proposé qu'un remplacement de l'épithète dans son contexte historique et physique approfondit notre compréhension de ses origines et de sa signification.